Montageanleitung - HRDK 150/160 PV G

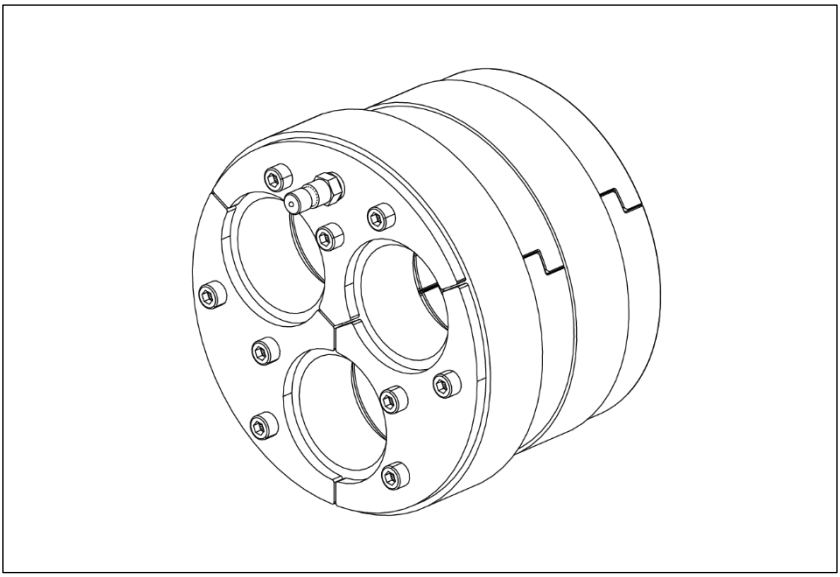
DE

individuelle Ringraumdichtung mit integriertem Prüfventil

Installation instructions - HRDK 150/160 PV G

EN

Customized press seal with integrated test valve

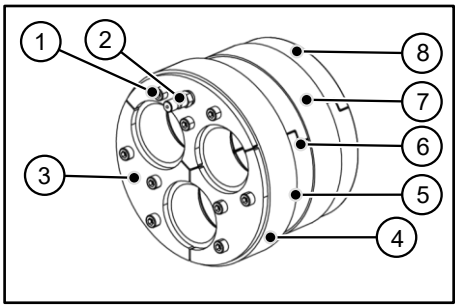


Art. Nr.: 3030652361 Rev.: 00/2025-01-08

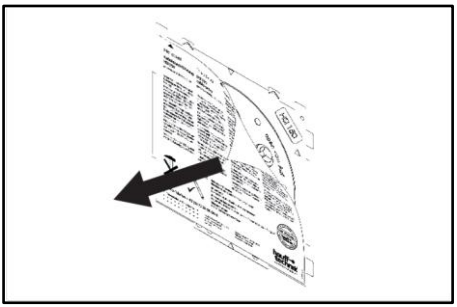
Vor Beginn der Montage Anleitung lesen und gut aufbewahren!
Read the instructions prior to installation and keep them in a safe place!

Individuelle Ringraumdichtung

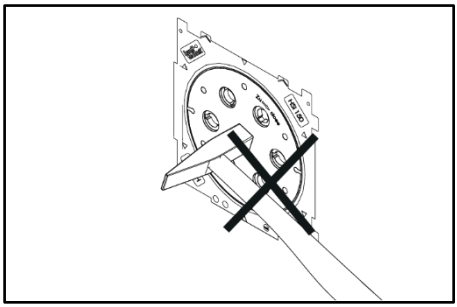
HRDK 150/160 PV G



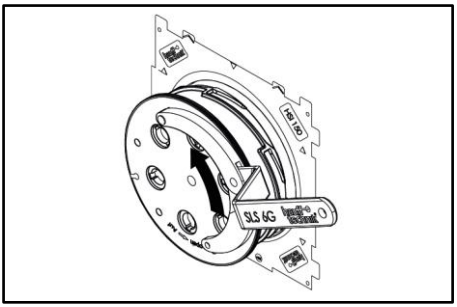
1



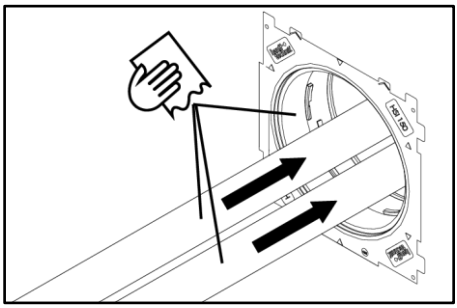
2



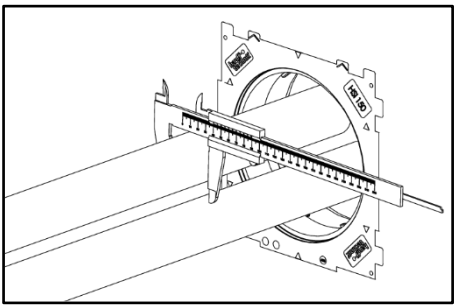
3



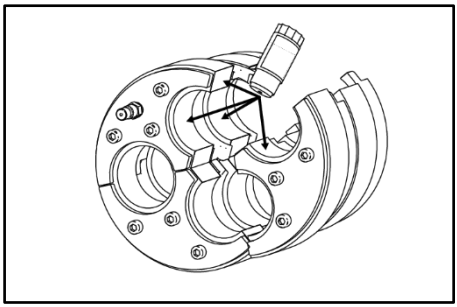
4



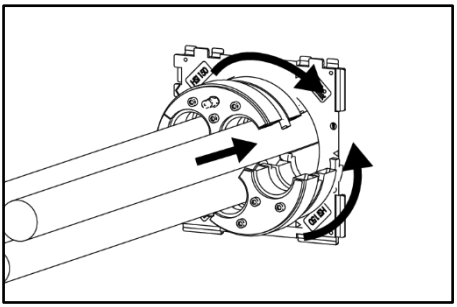
5



6

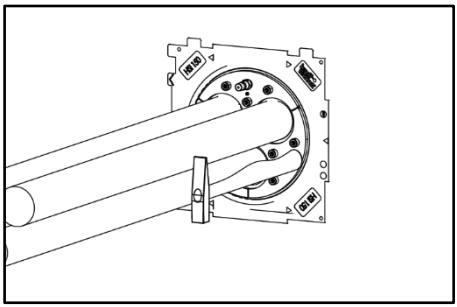


7

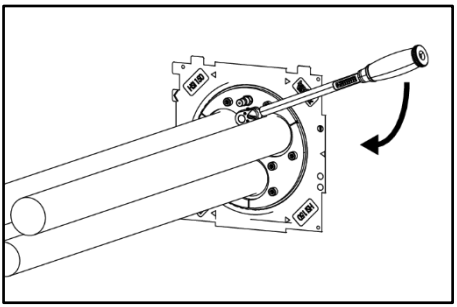


8

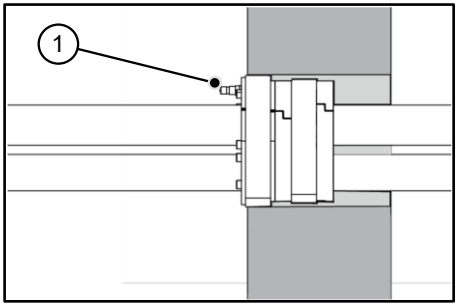
Art. Nr.: 3030652361 Rev.: 00/2025-01-08



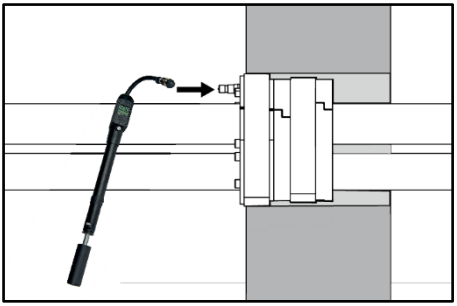
9



10



11



12

Individuelle Ringraumdichtung
HRDK 150/160 PV G

DE Sicherheitshinweise und Informationen

Zielgruppe

Die Montage darf nur von sachkundigen Personen durchgeführt werden.

Qualifizierte und geschulte Personen für die Montage haben
- die Kenntnis der allgemeinen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften in der jeweils gültigen Fassung,
- die Kenntnis in der Anwendung von Sicherheitsausrüstung,
- die Kenntnis im Umgang mit Hand- und Elektrowerkzeugen,
- die Kenntnis der einschlägigen Normen und Richtlinien zum Verlegen von Rohren/Kabeln und zum Verfüllen von Leitungsgräben in der jeweils gültigen Fassung,
- die Kenntnis der Vorschriften und Verlegerichtlinien des Versorgungsunternehmens in der jeweils gültigen Fassung,
- die Kenntnis der WU-Beton Richtlinie und der Bauwerksabdichtungsnormen in der jeweils gültigen Fassung.

Allgemeines und Verwendungszweck

Unsere Produkte sind entsprechend ihrer bestimmungsgemäßen Verwendung ausschließlich für den Einbau in Bauwerke entwickelt, deren Baustoffe dem derzeitigen Stand der Technik entsprechen. Für eine andere oder darüber hinaus gehende Verwendung, sofern sie nach Rücksprache mit uns nicht ausdrücklich schriftlich bestätigt wurde, übernehmen wir keine Haftung.
Die Gewährleistungsbedingungen entnehmen Sie unseren aktuellen AGB (Allgemeine Verkaufs- und Lieferbedingungen). Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass bei Abweichung von den Angaben in der Montageanleitung und bei unsachgemäßer Verwendung unserer Produkte sowie deren Kombination mit Fremdprodukten für eventuell auftretende Folgeschäden keinerlei Gewährleistung übernommen wird.

Die Individuelle Ringraumdichtung HRDK 150/160 PV G ist zur nachträglichen Montage und zur Abdichtung von Kabeln in einer Dichtpackung HSI150 K(2) geeignet

Individuelle Ringraumdichtungen HRDK 150/160 PV G *sind vom FHRK nach geltenden Prüfrichtlinien geprüft und tragen das Siegel „FHRK Quality"*.

Sicherheit

Dieser Abschnitt gibt einen Überblick über alle wichtigen Sicherheitsaspekte für einen optimalen Schutz des Personals sowie für einen sicheren Montageablauf.
Bei Nichtbeachtung der in dieser Anweisung aufgeführten Handlungsanweisungen und Sicherheitshinweise können erhebliche Gefahren entstehen.
Bei der Montage der Individuelle Ringraumdichtung müssen die entsprechenden Vorschriften der Berufsgenossenschaften, die VDE-Bestimmungen, die entsprechenden nationalen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften sowie die Richtlinien (Arbeits- und Verfahrensanweisungen) Ihres Unternehmens beachtet werden.
Der Monteur muss die entsprechende Schutzausrüstung tragen.
Es dürfen nur unbeschädigte Teile montiert werden.

Vor der Montage der Individuelle Ringraumdichtung HRDK 150/160 PV G sind folgende Hinweise zu beachten:

WARNUNG!
Verletzungsgefahr durch unsachgemäße Montage!
Unsachgemäße Montage kann zu erheblichen Personen- und Sachschäden führen.
- Untergrund und Kabel-/Rohrunterbau vor der Kabel-/Rohrverlegung gut verdichten, damit kein Absinken der Kabel/Rohre möglich ist.
- Grundsätzlich die nationalen Verlege- und Verfüllvorschriften für Rohre und Kabel beachten.

HINWEIS!
Keine Abdichtung durch unsachgemäße Montage!
Unsachgemäße Montage kann zu Sachschäden führen.
- Individuelle Ringraumdichtungen sind keine Festpunkte oder Lager und können somit keine mechanischen Kräfte aufnehmen.
- Bei einseitiger Montage der Individuelle Ringraumdichtung in Kernbohrungen, die Abdichtung auf der Gebäudeaußenseite vornehmen.
- Vor dem Einbau der Standard-Ringraumdichtung eventuell vorhandene Ausbrüche oder Lunkerstellen einer Kernbohrung nachbessern.
- Wird die Individuelle Ringraumdichtung in einem freiliegenden Schutzrohr installiert, muss die Schutzrohrwandung im Bereich der Individuelle Ringraumdichtung zusätzlich mittig über der Abdichtung mit einem bzw. zwei Spannbändern stabilisiert werden.
- Anzahl der entfernten Segmente muss an allen zusammengehörigen Abschnitten übereinstimmen.
- Segmentringe rückstandsfrei entfernen.
- Mehr Segmente als erforderlich entfernt, Ringraumdichtung komplett austauschen.
- Nicht belegte Öffnungen verschlossen lassen.
- Außendichtfläche der Individuelle Ringraumdichtung **nicht** mit Gleitmittel einschmieren. Diese muss fettfrei, sauber und trocken sein.
- Wird an der **Gebäudeaußenseite** abgedichtet, muss, **bevor** der Graben verfüllt wird und alle Verlege- und Anschlussarbeiten abgeschlossen sind, das Drehmoment überprüft und ggf. nachgezogen werden.
- Ringraumdichtungen, die kontinuierlich unter Druck **> 0,5 bar** stehen, mit überstehendem Flansch Richtung Druckseite wählen oder bauseits mechanisch sichern! Ggf. Rücksprache mit dem Hersteller halten.
- Für die Reinigung der Individuelle Ringraumdichtung keine lösungsmittelhaltigen Reiniger verwenden. Wir empfehlen den Kabelreiniger KR706.
- Weiteres Zubehör und Informationen unter **www.hauff-technik.de** und in den technischen Datenblättern.

Personalanforderungen

Qualifikationen

WARNUNG!
Verletzungsgefahr bei unzureichender Qualifikation!
Unsachgemäßer Umgang kann zu erheblichen Personen und Sachschäden führen.
- Montage darf nur von qualifizierten und geschulten Personen durchgeführt werden, welche diese Montageanleitung gelesen und verstanden haben.

Fachpersonal

Fachpersonal ist aufgrund seiner fachlichen Ausbildung, Kenntnisse und Erfahrung sowie Kenntnis der einschlägigen Bestimmungen, Normen und Vorschriften in der Lage, die ihm übertragenen Arbeiten auszuführen und mögliche Gefahren selbstständig zu erkennen und zu vermeiden.

Transport, Verpackung, Lieferumfang und Lagerung

Sicherheitshinweise zum Transport

HINWEIS!
Beschädigungen durch unsachgemäßen Transport!
Bei unsachgemäßem Transport können Sachschäden in erheblicher Höhe entstehen.
- Beim Abladen der Packstücke bei Anlieferung sowie innerbetrieblichem Transport vorsichtig vorgehen und die Symbole auf der Verpackung beachten.

Transportinspektion

Die Lieferung bei Erhalt unverzüglich auf Vollständigkeit und Transportschäden prüfen. Bei äußerlich erkennbarem Transportschaden wie folgt vorgehen:
- Lieferung nicht oder nur unter Vorbehalt entgegennehmen.
- Schadensumfang auf den Transportunterlagen oder auf dem Lieferschein des Transporteurs vermerken.
  - Jeden Mangel reklamieren, sobald er erkannt ist.
  - Schadenersatzansprüche können nur innerhalb der geltenden Reklamationsfristen geltend gemacht werden.

Lieferumfang

Zum Lieferumfang der Individuelle Ringraumdichtung HRK gehören:
- 1 Standard-Ringraumdichtung HRDK inkl. Blindstopfen
- 1 Gleitmittelstift GM

Lagerung

HINWEIS!
Beschädigung durch unsachgemäße Lagerung!
Bei unsachgemäßer Lagerung können Sachschäden in erheblicher Höhe entstehen.
- Individuelle Ringraumdichtung vor der Montage vor Beschädigungen, Feuchte und Verunreinigungen schützen. Es dürfen nur unbeschädigte Teile montiert werden.
- Die Lagerung der Standard-Ringraumdichtung muss so erfolgen, dass diese keinen zu niederen Temperaturen (<5 °C / <41 °F) und höheren Temperaturen (>30 °C / >86 °F) sowie keiner direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist.

Entsorgung

Sofern keine Rücknahme- oder Entsorgungsvereinbarung getroffen wurde, zerlegte Bestandteile nach sachgerechter Demontage der Wiederverwertung zuführen:
- Metallische Materialreste nach den geltenden Umweltvorschriften verschrotten.
- Elastomere nach den geltenden Umweltvorschriften entsorgen.
- Kunststoffe nach den geltenden Umweltvorschriften entsorgen.
- Verpackungsmaterial nach den geltenden Umweltvorschriften entsorgen.

EN Safety Instructions and Information

Target Group

The installation may only be carried out by technical experts.

Qualified and trained individuals carrying out installation must have
- knowledge of general safety and accident prevention regulations as amended,
- knowledge of how to use safety equipment,
- knowledge of how to use hand tools and electric tools,
- knowledge of the relevant standards and guidelines for laying pipes/cables and for backfilling utility trenches as amended,
- knowledge of the regulations and installation guidelines of the supply company as amended,
- knowledge of the waterproof concrete directive and building waterproofing standards as amended.

General information and intended use

In line with their intended use, our products have been developed solely for installation in buildings made of state-of-the-art materials. Insofar as no express written confirmation has been provided by us, we do not accept any liability for any other purposes or purposes going beyond the above.
For warranty conditions, please see our current General Terms and Delivery Conditions. We explicitly draw your attention to the fact that no warranty whatsoever applies for any subsequent damage occurring as a result of failure to follow the installation instructions or if our products are used incorrectly or combined with third-party products.

The Customized press seal HRDK 150/160 PV G suitable for retrofitting and sealing cables in an HSI150 K(2) cable entry system.

Customized press seals HRDK 150/160 PV G *are tested by FHRK according to current test guidelines and carry the seal „FHRK Quality"*.

Safety

This section provides an overview of all the main safety aspects for optimum protection of personnel and a safe installation process.
A failure to observe the instructions and safety information set out here may result in significant hazards.
During installation of the Customized press seal it is imperative to observe the relevant professional association rules, the VDE provisions, the relevant national safety and accident prevention regulations and your company's guidelines (work and procedure instructions).
The fitter must wear the relevant protective clothing.
Only intact components may be installed.

The following instructions are to be observed prior to installation of the Customized press seal HRDK 150/160 PV G:

WARNING!
Risk of injury in the event of improper installation!
Improper installation can result in significant bodily harm and property damage.
- Seal the underground and cable substructure well prior to laying pipes or cables so that the latter cannot subside.
- Observe the nationally applicable laying and filling regulations for pipes and cables.

NOTICE!
No sealing due to incorrect installation!
Improper installation can result in damage.
- Customized press seals are not fixed settlement points or bearings and therefore cannot absorb any mechanical forces.
- For one-sided installation of the Customized press seal into core drillings, seal from outside of building.
- Prior to installing the Customized press seal, any existing breaks or blowholes in the cored hole have to be repaired.
- If the Customized press seal is installed in an exposed duct, then the duct wall must be stabilised with a clamping strap at the location of the Customized press seal.
- The number of segments that are removed must correspond at all the associated press seal sections.
- Segment rings must be removed without leaving any residue.
- If more segments are removed than necessary, the entire cable/pipe seal will need to be replaced.
- Unoccupied openings must remain sealed.
- **Do not** lubricate the outer sealing surface of the Customized press seal with lubrication. The outer sealing surface of the press seal with must be free from grease and dry.
- If sealing is to be applied to **the outside of the building**, the torque has to be checked and if necessary tightened **before** filling the trench and completing all laying and connection work.
- Select press seals that are continuously under pressure **> 0.5 bar** with a protruding flange towards the pressure side or secure them mechanically on site! If necessary, consult the manufacturer.
- Do not use cleaning agents containing solvents to clean the Customized press seal. We recommend using the cable cleaner KR706.
- For details of other accessories and further information, see **www.hauff-technik.de** and the technical data sheets as well as the safety data sheet.

Personnel requirements

Qualifications

WARNING!
Risk of injury in case of inadequate qualification!
Improper handling can result in significant bodily harm and property damage.
- Installation may only be carried out by qualified and trained individuals who have read and understood these instructions.

Skilled experts

Based on their specialist training, skills, experience and familiarity with the relevant provisions, standards and regulations, skilled experts are able to carry out the work assigned, independently identifying and avoiding potential hazards.

Transport, packaging, scope of delivery and storage

Safety instructions in connection with transport

NOTICE!
Damage in the event of improper transport!
Significant damage can occur in the event of improper transport.
- When unloading packaging items on delivery and in the course of in-house transport, proceed with care and observe the symbols on the packaging.

Transport inspection

Inspect the delivery immediately on receipt for completeness and transport damage. In the event of transport damage being visible from the outside, proceed as follows:
- Do not accept the delivery or only do so subject to reservations.
- Make a note of the extent of damage in the transport documentation or delivery note provided by the transporter.
  - Submit a claim for every defect as soon as it has been identified.
  - Claims for damages can only be asserted within the applicable claim period.

Delivery scope

The scope of delivery of the Customized press seal includes the following:
- 1 standard press seal HRDK incl. blind plug
- 1 Lubricating stick GM

Storage

NOTICE!
Damage due to improper storage!
Significant damage can occur in the event of improper storage.
- The Customized press seal is to be protected from damage, damp and soiling prior to installation. Only intact components may be installed.
- The cable entry must be stored in such a way that it is not exposed to low temperatures (<5 °C / <41 °F), high temperatures (>30 °C / >86 °F) or direct sunlight.

Disposal

If no return or disposal agreement has been concluded, recycle dismantled components after they have been properly dismantled:
- Metal remains are to be scrapped according to existing environmental regulations.
- Dispose of elastomers according to existing environmental regulations.
- Dispose of plastics according to existing environmental regulations.
- Dispose of packaging material according to existing environmental regulations.

Inhaltsverzeichnis

1 Impressum....6
2 Symbolerklärung....6
3 Benötigtes Werkzeug und Hilfsmittel....6
4 Beschreibung....6
5 Montage vorbereiten....6
6 Individuelle Ringraumdichtung HRDK 150/160 PV G montieren....7
7 Dichtheitsprüfung....7
8 Individuelle Ringraumdichtung HRDK 150/160 PV G demontieren....7
9 Tabelle 1 Anzugsmomente....7

1 Impressum

Copyright © 2026 by

Hauff-Technik GmbH & Co. KG
Abteilung: Technische Redaktion
Robert-Bosch-Straße 9
89568 Hermaringen, GERMANY

Tel.	+49 7322 1333-0
Fax	+49 7322 1333-999
E-Mail	office@hauff-technik.de
Internet	www.hauff-technik.de

Die Vervielfältigung der Montageanleitung - auch auszugsweise - als Nachdruck, Fotokopie, auf elektronischem Datenträger oder irgendein anderes Verfahren bedarf unserer schriftlichen Genehmigung. Alle Rechte vorbehalten.
Technische Änderungen jederzeit und ohne jede Vorankündigung vorbehalten.
Diese Montageanleitung ist Bestandteil des Produkts.
Gedruckt in der Bundesrepublik Deutschland.

2 Symbolerklärung

1 Arbeitsschritte

► Folge/Resultat eines Arbeitsschrittes

① Bezugsnummerierung in Zeichnungen

3 Benötigtes Werkzeug und Hilfsmittel

Für die ordnungsgemäße Installation der Individuelle Ringraumdichtung **HRDK 150/160 PV G** wird neben dem üblichen Standardwerkzeug folgendes Werkzeug, Hilfsmittel und Zubehör benötigt:

universelles Werkzeugset WKZ U (separat erhältlich) bestehend aus:

1 Drehmomentschlüssel 4-20 Nm, 1/4 Zoll
1 Aufnahme für Akkuschrauber, Vierkant, 1/4 Zoll
1 Diverse Verlängerungen und Steckschlüsseleinsätze

Hilfsmittel:

1 Gleitmittelstift GM
1 Messschieber
1 Reinigungslappen
1 Prüfpumpe digital

4 Beschreibung

Beschreibung: Beispiel HRDK150/160 PV 3x35-37 b60 (siehe Abb.: 1):

Legende zu Abb.: 1	
1	Innensechskantschraube
2	Prüfventil
3	vordere Pressplatte Ø 160 mm
4	Elastomersegment b30 Ø 160 mm (Qualität: EPDM oder NBR)
5	mittlere Pressplatte Ø 150 mm
6	mittlere Kunststoffpressplatte Ø 150 mm
7	Elastomersegment b30 Ø 150 mm (Qualität: EPDM oder NBR)
8	hintere Kunststoffpressplatte Ø 150 mm

5 Montage vorbereiten

1 Schutzfolie restlos von der Kabeldurchführung abziehen (vorher leicht erwärmen) (siehe Abb.: 2).

2 Die Schlüsselaufnahmen im transparenten Verschlussdeckel falls erforderlich von Betonresten säubern.

- *Verschlussdeckel nicht mit Hammer oder scharfem Gegenstand einschlagen (siehe Abb.: 3)!*
- *Geöffnete Kabeldurchführungen, welche als Reservedurchführungen genutzt werden sollen bzw. Verschlussdeckel die versehentlich geöffnet wurden, sind grundsätzlich mit neuen Verschlussdeckeln HSI150 DT auszurüsten!*
- *Demontierte bzw. beschädigte Verschlussdeckel dürfen nicht wieder verwendet werden!*

3 Verschlussdeckel mit dem Gelenkstirnlochschlüssel SLS 6G(D) (Zubehör) über die Schlüsselaufnahmen mit einer Drehbewegung nach links öffnen (siehe Abb.: 4).

4 Nach der Kabelverlegung den Innenraum der Kabeldurchführung sowie die Kabel mit Kabelreiniger KR706 (Zubehör) von Verschmutzungen reinigen und

Dichtfläche auf Beschädigungen prüfen (siehe Abb.: 5).

- *Kabel dürfen im Dichtbereich keine durchgängigen Längsriefen aufweisen. Kabel eventuell ein Stück vor- oder zurückschieben bis keine Längsriefen mehr sichtbar sind!*
- *Generell müssen Beschädigungen am Kabel sowie dem Kabelmantel den zuständigen Stellen gemeldet werden.*
- *Die Verwendbarkeit des Kabels muss ggf. durch eine entsprechende Fachkraft überprüft werden.*
- *Es dürfen keine Gefahren daraus entstehen.*
- *Hierbei gelten die VDE Bestimmungen.*

5 Durchmesser der Kabel mit Messschieber ermitteln (siehe Abb.: 6).

6 Individuelle Ringraumdichtung HRDK 150/160 PV G montieren

1 Individuelle Ringraumdichtung aufklappen.

2 **Nur** die Kabelabdichtflächen der Ringraumdichtung mit Gleitmittel GM (Lieferumfang) einstreichen (siehe Abb.: 7).

⚠ *Nicht die Außendichtfläche der Ringraumdichtung einstreichen. Die Außendichtfläche der Ringraumdichtung muss fettfrei und trocken sein.*

3 Ringraumdichtung über die bereits verlegten Medienleitungen klappen (Innensechskant der Schrauben sichtbar) und wandbündig in die Dichtpackung einführen (siehe Abb.: 8). Alternativ kann mit einem Hammerrücken (Holzstiel) eingedrückt werden (siehe Abb.: 9).

ℹ *Pressplatten - Außenkante der Ringraumdichtung muss bündig mit Außenkante Dichtpackung sein.*

4 Zuerst die Innensechskantschrauben der mittleren Pressplatten leicht anziehen und danach die Innensechskantschrauben der äußeren Pressplatten (siehe Abb.: 10). Im Wechsel in mehreren Durchgängen bis das vorgesehene Drehmoment (siehe Tabelle 1) erreicht ist.

ℹ *Kabel nach Einsetzen der Ringraumdichtung nicht mehr bewegen.*

✓ Individuelle Ringraumdichtung HRDK 150/160 PV G fertig montiert.

7 Dichtheitsprüfung

1 Ventilabdeckung entfernen (siehe Abb.: 11).

2 Prüfschlauch der Prüfpumpe an das Ventil anschließen (siehe Abb.: 12).

3 Über die Prüfpumpe den Maximaldruck von 0,5 bar aufbringen.

4 Nach einer Verweilzeit von 1 Minute darf der Druck nicht unter 0,4 bar abfallen.

5 Nach erfolgter Prüfung den Prüfdruck an der Prüfpumpe oder am Ventil ablassen und die Prüfpumpe wieder entfernen.

6 Ventilabdeckung wieder montieren (siehe Abb.: 11).

8 Individuelle Ringraumdichtung HRDK 150/160 PV G demontieren

⚠
- *Die Dichtpackung drucklos machen.*
- *Die Ringraumdichtung vor Beginn der Demontage gegen das Herausrutschen aus der Dichtpackung absichern.*

1 Die Demontage erfolgt in sinngemäß umgekehrter Reihenfolge der Montage (siehe Abb.: 10).

2 Die Individuelle Ringraumdichtung nach der Demontage in ihre Bestandteile zerlegen und nach den geltenden Umweltvorschriften der Wiederverwertung zuführen.

9 Tabelle 1 Anzugsmomente

Bezeichnung	Anzahl der Bohrungen	Durchmesserbereich (mm)	Anzugsmoment
HRDK150/160 PV 3x35-37 b60	3	35-37	10 Nm
HRDK150/160 PV 3x39-41 b60	3	39-41	10 Nm
HRDK150/160 PV 3x41-43 b60	3	41-43	10 Nm
HRDK150/160 PV 3x44-46 b60	3	44-46	10 Nm
HRDK150/160 PV 3x51-53 b60	3	51-53	10 Nm

Tabelle 1

Service-Telefon + 49 7322 1333-0

Änderungen vorbehalten!

Table of Contents

1 Publishing Notes....9
2 Explanation of Symbols....9
3 Tools and aids required....9
4 Description....9
5 Preparing for assembly....9
6 Mount the Customized press seal HRDK 150/160 PV G....10
7 Impermeability test....10
8 Replace the valve cover (see fig.: Customized press seal HRDK 150/160 PV G....10
9 Table 1 Tightening torques....10

1 Publishing Notes

Copyright © 2026 by

Hauff-Technik GmbH & Co. KG
Department: Technical Editing
Robert-Bosch-Straße 9
89568 Hermaringen, GERMANY

Tel.	+49 7322 1333-0
Fax	+49 7322 1333-999
E-mail	office@hauff-technik.de
Internet	www.hauff-technik.de

Reproduction of this Installation instructions – even in extracts – in the form of reprint, photocopy, on electronic data media or using any other method requires our written consent.
All rights reserved.
Subject to technical alterations at any time and without prior announcement.
These installation instructions form part of the product.
Printed in the Federal Republic of Germany.

2 Explanation of Symbols

1 Work stages

► Effect/result of a work step

① Reference numerals in drawings

3 Tools and aids required

For the correct installation of the Customized press seal **HRDK 150/160 PV G**, the following tools and aids are required in addition to the usual standard tools:

Universal Toolset WKZ U (available separately) consisting of:

1 Torque spanner 4-20 Nm, 1/4 inch
1 Adapter for cordless screwdriver, square, 1/4 inch
1 Various extensions and socket wrench inserts

Hilfsmittel:

1 Lubricating stick GM
1 Caliper
1 Cleaning cloth
1 Digital test pump

4 Description

Beschreibung: Beispiel HRDK150/160 PV 3x35-37 b60 (siehe Abb.: 1):

Legende zu Abb.: 1	
1	Hexagon socket screw
2	Test valve
3	Front press plate Ø 160 mm
4	Elastomer segment b30 Ø 160 mm (Quality: EPDM or NBR)
5	Middle press plate Ø 150 mm
6	Middle polymer press plate Ø 150 mm
7	Elastomer segment b30 Ø 150 mm (Quality: EPDM or NBR)
8	Rear press plate Ø 150 mm

5 Preparing for assembly

1 Remove protective foil completely from the cable entry (after warming slightly) (see fig.: 2).

2 If necessary, clean out concrete residue from the wrench threads on the transparent closing cover.

- *If necessary, remove the protective film completely from the wall insert immediately before installing a system cover (slightly heat the protective film beforehand).*
- *If using a cleaning agent, do not use any substances containing citrus and, if necessary, before using the cleaning agent, allow the wall insert including the cover to cool completely.*
- *Do not hammer or strike the closure cap with a sharp object (see Fig.: 3)!*
- *Open cable entries that are to be used as spare entries or closure covers that have been accidentally opened must always be fitted with new HSI150 DT closure covers!*
- *Removed or damaged closure caps must not be reused!*

3 Use the SLS 6G(D) flexible socket wrench (accessory) to open the closing cover via the wrench threads by twisting to the left (see fig.: 4).

4 After installing the cable, clean any contamination from the inside of the cable entry and the cable using

KR706 cable cleaner (accessory), and check the sealing surface for damage (see fig.: 5).

- *There must not be any continuous longitudinal score marks on the cables in the seal area. If necessary, move the cables slightly forwards or backwards until there are no longitudinal score marks visible!*
- *Damage to the cable or to the cable sheath must always be reported to the relevant persons or authorities.*
- *The usability of the cable must be checked by an expert, if necessary.*
- *No danger must be able to arise from this.*
- *The German VDE regulations apply here.*

5 Determine the cable diameter using the vernier calliper (see fig.: 6).

6 Mount the Customized press seal HRDK 150/160 PV G

1 Flip open the Customized press seal.

2 Coat **only** the cut surfaces and cable sealing surfaces of the press seal with GM lubricant (included in the scope of delivery) (see fig.: 7).

⚠ *Do not lubricate the outer sealing surface of the press seal with lubrication. The outer sealing surface of the press seal must be free of grease and dry.*

3 Swing the cable/pipe seal over the cables/pipes that have been installed (Internal hexagon of the screws visible) and push it into the wall insert so that it is flush with the wall (see fig.: 8).
Alternatively, you can press it in with the back of a hammer (wooden handle) (see fig.: 9).

Press plates - The outer edge of the press seal must be flush with the outer edge of the wall insert.

4 First, lightly tighten the hexagon socket screws on the middle pressure plates, then the hexagon socket screws on the outer pressure plates (see Fig. 10). Alternate between the two in several passes until the specified torque (see Table 1) is reached.

Do not move the cable after inserting the press seal.

✓ Customized press seal HRDK 150/160 PV G is fully assembled.

7 Impermeability test

1 Remove valve cover (see fig.: 11).

2 Connect test pipe of test pump to valve (see fig.: 12).

3 A maximum pressure of 0.5 bar is then applied via the test pump.

4 After a period of 1 minute, the pressure may not drop below 0.4 bar.

5 Once the test is complete, the test pressure can be released at the pump or valve.

6 Replace the valve cover (see fig.: 11).

8 Replace the valve cover (see fig.: Customized press seal HRDK 150/160 PV G

⚠
- *Depressurise the core drill hole/wall sleeve.*
- *The press seal must be secured against sliding out of the core drill hole/wall sleeve before starting disassembly.*

1 Disassembly takes place in reverse order to assembly (see fig.: 10).

2 After disassembly, the Customized press seal must be dismantled into its individual components and recycled according to the valid environmental regulations.

9 Table 1 Tightening torques

Designation	Number of bores	Diameter range (mm)	Tightening torque
HRDK150/160 PV 3x35-37 b60	3	35-37	10 Nm
HRDK150/160 PV 3x39-41 b60	3	39-41	10 Nm
HRDK150/160 PV 3x41-43 b60	3	41-43	10 Nm
HRDK150/160 PV 3x44-46 b60	3	44-46	10 Nm
HRDK150/160 PV 3x51-53 b60	3	51-53	10 Nm

Table 1

Service telephone + 49 7322 1333-0

Subject to change!

Hauff-Technik GmbH & Co. KG
Robert-Bosch-Straße 9
89568 Hermaringen, GERMANY
Tel. +49 7322 1333-0
Fax + 49 7322 1333-999
office@hauff-technik.de

ma_hrdk_150_160_pv_250108